

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30851454 | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|--|---|---|--|--|--|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| "Überschreiten Sie nicht die angegebene maximale Belastung. Dies kann zu Beschädigungen oder Verletzungen führen." | "Do not exceed the specified maximum load of the accessory. This may result in damage or injury." | "Ne dépassez pas la charge maximale spécifiée sur l'accessoire. Cela pourrait entraîner des dommages ou des blessures." | "Non superare il carico massimo specificato sull'accessorio. Ciò potrebbe causare danni o lesioni." | "Overschrijd de aangegeven maximale belasting van het accessoire niet. Dit kan schade of letsel tot gevolg hebben." | "No exceda la carga máxima especificada en el accesorio. Esto podría provocar daños o lesiones". | "Nepřekračujte specifikovanou maximální zátěž na příslušenství. Mohlo by dojít k poškození nebo zranění." | "Nemojte prekoračiti navedeno maksimalno opterećenje na priboru. To može rezultirati oštećenjem ili ozljedom." | "Nemojte prekoračiti navedeno maksimalno opterećenje na priboru. To može rezultirati oštećenjem ili ozljedom." | "Ne lépje túl a tartozék megadott maximális terhelését. Ez károsodást vagy sérülést okozhat." |
| "Das Zubehör ist für den Einsatz im Freien konzipiert, jedoch nicht gegen extreme Witterungsbedingungen wie Sturm oder starken Regen ausgelegt. Schützen Sie das Zubehör entsprechend." | "The accessories are designed for outdoor use, but are not designed to withstand extreme weather conditions such as storms or heavy rain. Protect the accessories accordingly." | "L'accessoire est conçu pour une utilisation en extérieur mais n'est pas conçu pour résister à des conditions météorologiques extrêmes telles que des tempêtes ou de fortes pluies. Veuillez protéger l'accessoire en conséquence." | "L'accessorio è progettato per l'uso all'aperto ma non è progettato per resistere a condizioni meteorologiche estreme come temporali o forti piogge. Si prega di proteggere l'accessorio di conseguenza." | "Het accessoire is ontworpen voor gebruik buitenshuis, maar is niet ontworpen om extreme weersomstandigheden zoals storm of zware regen te weerstaan. Bescherm het accessoire dienovereenkomstig." | "El accesorio está diseñado para uso en exteriores, pero no está diseñado para soportar condiciones climáticas extremas como tormentas o lluvias intensas. Proteja el accesorio en consecuencia". | "Příslušenství je navrženo pro venkovní použití, ale není navrženo tak, aby vydrželo extrémní povětrnostní podmínky, jako jsou bouře nebo silný déšť. Chraňte prosím příslušenství odpovídajícím způsobem." | "Dodatak je dizajniran za vanjsku upotrebu, ali nije dizajniran da izdrži ekstremne vremenske uvjete kao što su oluje ili jaka kiša. Molimo zaštitite pribor na odgovarajući način." | "Dodatak je dizajniran za vanjsku upotrebu, ali nije dizajniran da izdrži ekstremne vremenske uvjete kao što su oluje ili jaka kiša. Molimo zaštitite pribor na odgovarajući način." | "A tartozékot kültéri használatra tervezték, de nem úgy tervezték, hogy ellenálljon a szélsőséges időjárási viszonyoknak, például viharnak vagy heves esőnek. Kérjük, ennek megfelelően védje a tartozékot." |
| "Regelmäßige Inspektion und Wartung sind erforderlich, um die Funktionalität und Sicherheit zu gewährleisten." | "Regular inspection and maintenance are required to ensure the functionality and safety of the accessories." | "Une inspection et un entretien réguliers sont nécessaires pour garantir la fonctionnalité et la sécurité des accessoires." | "Sono necessarie ispezioni e manutenzioni regolari per garantire la funzionalità e la sicurezza degli accessori." | "Regelmatige inspectie en onderhoud zijn vereist om de functionaliteit en veiligheid van de accessoires te garanderen." | "Se requieren inspecciones y mantenimiento periódicos para garantizar la funcionalidad y seguridad de los accesorios". | "Pro zajištění funkčnosti a bezpečnosti příslušenství je nutná pravidelná kontrola a údržba." | "Potrebni su redoviti pregledi i održavanje kako bi se osigurala funkcionalnost i sigurnost dodatne opreme." | "Potrebni su redoviti pregledi i održavanje kako bi se osigurala funkcionalnost i sigurnost dodatne opreme." | "A tartozékok működőképességéne k és biztonságának biztosítása érdekében rendszeres ellenőrzésre és karbantartásra van szükség." |
| "Verwenden Sie beim Aufbau die richtigen Werkzeuge und folgen Sie den Sicherheitsanweisungen, um Verletzungen zu vermeiden." | "When assembling accessories, use the correct tools and follow the safety instructions to avoid injury." | "Utilisez les outils appropriés et suivez les instructions de sécurité lors de l'assemblage des accessoires pour éviter les blessures." | "Utilizzare strumenti adeguati e seguire le istruzioni di sicurezza durante il montaggio degli accessori per evitare lesioni." | "Gebruik het juiste gereedschap en volg de veiligheidsinstructies bij het monteren van accessoires om letsel te voorkomen." | "Utilice herramientas adecuadas y siga las instrucciones de seguridad al ensamblar accesorios para evitar lesiones". | "Při montáži příslušenství používejte správné nástroje a dodržujte bezpečnostní pokyny, abyste předešli zranění." | "Koristite odgovarajuće alate i slijedite sigurnosne upute prilikom sastavljanja dodataka kako biste izbjegli ozljede." | "Koristite odgovarajuće alate i slijedite sigurnosne upute prilikom sastavljanja dodataka kako biste izbjegli ozljede." | "Használjon megfelelő szerszámokat, és kövesse a biztonsági előírásokat a tartozékok összeszerelésekor, hogy elkerülje a sérüléseket." |
| "Dieses Zubehör ist nicht für Kinder unter 14 Jahren geeignet. Halten Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern." | "This accessory is not suitable for children under X years. Keep out of reach of children." | "Cet accessoire ne convient pas aux enfants de moins de X ans. Conservez-le hors de portée des enfants." | "Questo accessorio non è adatto a bambini di età inferiore a X anni. Tenerlo fuori dalla portata dei bambini." | "Dit accessoire is niet geschikt voor kinderen jonger dan X jaar. Houd het buiten bereik van kinderen." | "Este accesorio no es apto para niños menores de X años. Manténgalo fuera del alcance de los niños." | "Toto příslušenství není vhodné pro děti do X let. Uchovávejte jej mimo dosah dětí." | "Ovaj dodatak nije prikladan za djecu mlađu od X godina. Držite ga izvan dohvata djece." | "Ovaj dodatak nije prikladan za djecu mlađu od X godina. Držite ga izvan dohvata djece." | "Ez a kiegészítő nem alkalmas X éven aluli gyermekek számára. Tartsa távol a gyerekektől." |
| "Verwenden Sie Schläuche, die für die Größe und Kapazität des Schlauchwagens geeignet sind. Zu große oder zu schwere Schläuche können die Stabilität des Wagens beeinträchtigen." | "Use hoses that are appropriate for the size and capacity of the hose cart. Hoses that are too large or heavy can affect the stability of the cart." | "Utilisez des tuyaux adaptés à la taille et à la capacité du dévidoir. Des tuyaux trop gros ou trop lourds peuvent affecter la stabilité du chariot." | "Utilizzare tubi adeguati alle dimensioni e alla capacità dell'avvolgitubo. I tubi troppo grandi o troppo pesanti possono compromettere la stabilità del carrello." | "Gebruik slangen die geschikt zijn voor de grootte en capaciteit van de slanghaspel. Te grote of te zware slangen kunnen de stabiliteit van de wagen beïnvloeden." | "Utilice mangueras adecuadas al tamaño y capacidad del carrete de manguera. Las mangueras demasiado grandes o demasiado pesadas pueden afectar la estabilidad del carro." | "Používejte hadice vhodné pro velikost a kapacitu navijáku hadice. Příliš velké nebo příliš těžké hadice mohou ovlivnit stabilitu vozíku." | "Koristite crijeva koja odgovaraju veličini i kapacitetu koluta za crijevo. Crijeva koja su prevelika ili preteška mogu utjecati na stabilnost kolica." | "Koristite crijeva koja odgovaraju veličini i kapacitetu koluta za crijevo. Crijeva koja su prevelika ili preteška mogu utjecati na stabilnost kolica." | "A tömlődob méretének és kapacitásának megfelelő tömlőket használjon. A túl nagy vagy túl nehéz tömlők befolyásolhatják a kocsni stabilitását." |
| "Lagern Sie den Schlauchwagen nach Gebrauch an einem trockenen Ort, um Schäden durch Witterungseinflüsse wie Sonne, Regen oder Frost zu vermeiden." | "After use, store the hose reel in a dry place to avoid damage from weather influences such as sun, rain or frost." | "Après utilisation, rangez l'enrouleur de tuyau dans un endroit sec pour éviter les dommages causés par les intempéries comme le soleil, la pluie ou le gel." | "Dopo l'uso, riporre l'avvolgitubo in un luogo asciutto per evitare danni causati da agenti atmosferici quali sole, pioggia o gelo." | "Bewaar de slanghaspel na gebruik op een droge plaats om schade door weersinvloeden zoals zon, regen of vorst te voorkomen." | "Después de su uso, guarde el carrete de manguera en un lugar seco para evitar daños causados por el clima como el sol, la lluvia o las heladas." | "Po použití skladujte hadicový naviják na suchém místě, aby nedošlo k poškození vlivem počasí, jako je slunce, déšť nebo mráz." | "Nakon upotrebe, kotur za crijevo pohranite na suho mjesto kako biste izbjegli oštećenja uzrokovana vremenskim prilikama poput sunca, kiše ili mraza." | "Nakon upotrebe, kotur za crijevo pohranite na suho mjesto kako biste izbjegli oštećenja uzrokovana vremenskim prilikama poput sunca, kiše ili mraza." | "Használat után a tömlőtekerccset száraz helyen tárolja, hogy elkerülje az időjárási viszonyok, például a nap, eső vagy fagy okozta károsodást." |

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 30851454 | | | | | | | | | |
|---|---|---|--|---|--|---|---|--|---|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Halten Sie kleine Kinder und Haustiere fern vom Schlauchwagen, insbesondere während des Gebrauchs, um Verletzungen oder Unfälle zu vermeiden. | To avoid injury or accidents, keep small children and pets away from the hose cart, especially during use. | Gardez les jeunes enfants et les animaux domestiques éloignés du dévidoir, en particulier pendant l'utilisation, pour éviter les blessures ou les accidents. | Tenere i bambini piccoli e gli animali domestici lontani dall'avvolgitubo, soprattutto durante l'uso, per evitare lesioni o incidenti. | Houd kleine kinderen en huisdieren uit de buurt van de slanghaspel, vooral tijdens gebruik, om letsel of ongelukken te voorkomen. | Mantenga a los niños pequeños y a las mascotas alejados del carrete de manguera, especialmente durante su uso, para evitar lesiones o accidentes. | Udržujte malé děti a domácí zvířata v dostatečné vzdálenosti od navijáku hadice, zejména během používání, aby nedošlo ke zranění nebo nehodě. | Držite malu djecu i kućne ljubimce podalje od koluta za crijevo, posebno tijekom uporabe, kako biste izbjegli ozljede ili nezgode. | Držite malu djecu i kućne ljubimce podalje od koluta za crijevo, posebno tijekom uporabe, kako biste izbjegli ozljede ili nezgode. | sérülések és balesetek elkerülése érdekében tartsa távol a kisgyermekeket és háziállatokat a tömlődobtól, különösen használat közben. |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the | Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny | Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt |
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. | Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki | A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne |
| Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten. | Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities. | Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites. | Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali. | Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens. | ¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas. | Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi. | Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti. | Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi. | Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől. |